

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) Nr. 693/2011

af 6. juli 2011

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 861/2006 om EF-finansieringsforanstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik og havretten

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg ⁽¹⁾,

efter den almindelige lovgivningsprocedure ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 861/2006 ⁽³⁾ indeholder bestemmelser om finansiering på følgende områder: internationale forbindelser, god forvaltning, dataindsamling og videnskabelig rådgivning samt kontrol med og håndhævelse af den fælles fiskeripolitik («FFP»).
- (2) Inden for hvert indsatsområde suppleres forordning (EF) nr. 861/2006 af andre beslægtede forordninger eller afgørelser. Adskillige elementer i denne beslægtede lovgivning har ændret sig siden vedtagelsen af nævnte forordning, der nu bør ændres for at sikre overensstemmelse mellem alle elementer af lovgivningsrammen.
- (3) Erfaringen har også vist behovet for at ændre forordning (EF) nr. 861/2006 ved at foretage en lettere tilpasning af nogle af dens bestemmelser, så de passer bedre til den nuværende situation.
- (4) Det er også nødvendigt, hvor det er relevant, at tydeliggøre anvendelsesområdet for de finansierede foranstaltninger og at forbedre ordlyden af nogle artikler.
- (5) Partnerskaber på det internationale område kan indgås på bilateralt, regionalt eller multilateralt plan.
- (6) Den omstændighed, at de regionale rådgivende råd har fået status af organer, der arbejder for virkeliggørelsen af et mål af generel europæisk interesse, i medfør af Rådets

afgørelse 2007/409/EF af 11. juni 2007 om ændring af afgørelse 2004/585/EF om oprettelse af regionale rådgivende råd som led i den fælles fiskeripolitik ⁽⁴⁾, bør afspejles i denne forordning.

- (7) I forbindelse med de forberedende møder i Den Rådgivende Komité for Fiskeri og Akvakultur bør der være mulighed for at yde finansiel støtte til repræsentanter ud over repræsentanterne for de europæiske erhvervsorganisationer og for at finansiere udgifterne til oversættelse, tolkning og leje af lokaler. Listen over rådgivende organer, til hvis møder komitéens plenarforsamling udpeger en repræsentant, bør ajourføres.
- (8) Rådets forordning (EF) nr. 199/2008 af 25. februar 2008 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik ⁽⁵⁾ har udvidet anvendelsesområdet for dataindsamling til at omfatte indsamling, forvaltning og anvendelse af data, og dette bør udtrykkeligt anerkendes i denne forordning.
- (9) Kommissionens afgørelse 2008/949/EF af 6. november 2008 om et flerårigt fællesskabsprogram i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 199/2008 ⁽⁶⁾ foreskriver, at de data, der indsamles, skal omfatte socioøkonomiske variabler.
- (10) Forordning (EF) nr. 199/2008 fastlægger, hvilke foranstaltninger der er berettigede til finansiel støtte fra Unionen inden for dataindsamling og videnskabelig rådgivning, og forordning (EF) nr. 861/2006 bør bringes i overensstemmelse hermed.
- (11) Programmeringstiltag inden for dataindsamling og videnskabelig rådgivning er fastlagt i forordning (EF) nr. 199/2008 og Kommissionens forordning (EF) nr. 665/2008 af 14. juli 2008 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 199/2008 ⁽⁷⁾.
- (12) En række af bestemmelserne i Rådets beslutning 2000/439/EF af 29. juni 2000 om Fællesskabets medfinansiering af udgifter, som medlemsstaterne afholder til indsamling af data, og finansiering af undersøgelser og pilotprojekter til støtte for den fælles fiskeripolitik ⁽⁸⁾ blev ikke medtaget i forordning (EF) nr. 861/2006 og blev heller ikke omsat til gennemførelsesbestemmelser.

⁽¹⁾ EUT C 44 af 11.2.2011, s. 171.

⁽²⁾ Europa-Parlamentets holdning af 6.4.2011 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 21.6.2011.

⁽³⁾ EUT L 160 af 14.6.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 155 af 15.6.2007, s. 68.

⁽⁵⁾ EUT L 60 af 5.3.2008, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 346 af 23.12.2008, s. 37.

⁽⁷⁾ EUT L 186 af 15.7.2008, s. 3.

⁽⁸⁾ EFT L 176 af 15.7.2000, s. 42.

Herved skabtes et retligt tomrum for årene 2007 og 2008, hvor Kommissionen fortsatte med at anvende de tidligere gældende regler som fastsat i beslutning 2000/439/EF. Af hensyn til retssikkerheden bør det retroaktivt fastlægges, at disse regler fortsat fandt anvendelse i den pågældende periode.

- (13) Udgifter til videnskabelig rådgivning bør omfatte udgifter til partnerskabskontrakter med internationale organer, der står for bestandsvurderinger.
- (14) De støtteberettigede udgifter på kontrolområdet bør angives på en klarere og mere detaljeret måde, og der bør skabes en forbindelse til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾ og (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri ⁽²⁾.
- (15) Deltagere i uddannelsesprogrammer på området kontrol med og håndhævelse af FFP-reglerne er, selv om de repræsenterer en medlemsstats myndighed, ikke nødvendigvis offentligt ansatte. Derfor bør udgifter til uddannelse af andet personale også kunne dækkes gennem finansieringsforanstaltninger.
- (16) Det Fælles Forskningscenter analyserer ikke kun gennemførelsen af kontrolaktiviteter, men rådgiver også og er involveret i udvikling af ny teknologi.
- (17) Programmeringsreglerne for kontroludgifter skal tilpasses for at forbedre forsvarlig økonomisk forvaltning, navnlig ved at fremskynde datoen for indgivelse af ansøgningerne om EU-finansiering, og ved yderligere at specificere, hvilke oplysninger der skal gives om projekterne, og i hvilket format de skal indgives.
- (18) Titlen og den dispositive del af forordning (EF) nr. 861/2006 bør ændres under hensyntagen til Lissabontraktatens ikrafttræden den 1. december 2009.
- (19) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af foranstaltninger inden for kontrol og håndhævelse og navnlig med hensyn til medlemsstaternes udgifter i forbindelse med gennemførelsen af FFP's overvågnings- og kontrolordninger, samt foranstaltninger vedrørende indsamling, forvaltning og anvendelse af grunddata, bør Kommissionen tillægges gennemførelsesbeføjelser. Disse beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser ⁽³⁾.

- (20) Forordning (EF) nr. 861/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 861/2006 foretages følgende ændringer:

- 1) Titlen affattes således:

»Rådets forordning (EF) nr. 861/2006 af 22. maj 2006 om EU-finansieringsforanstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik og havretten«.

- 2) I den dispositive del erstattes ordet »Fællesskabet« og ordet »Fællesskaberne« af ordet »Unionen«, og ordene »EF-« og »fællesskabs-« erstattes af ordet »EU-«, dog undtaget henvisninger til EF-Fiskerikontrolagenturet i artikel 4, litra c). Der foretages de nødvendige grammatiske tilpasninger.

- 3) Artikel 2, litra b), affattes således:

»b) bevarelsesforanstaltninger, indsamling og forvaltning af data samt anvendelse af data med henblik på videnskabelig rådgivning til gennemførelsen af FFP«.

- 4) Artikel 3, litra b), affattes således:

»b) at forbedre indsamlingen, forvaltningen og anvendelsen af de data, der er nødvendige for gennemførelsen af FFP«.

- 5) Artikel 5 affattes således:

»Artikel 5

Specifikke mål for indsamling, forvaltning og anvendelse af data samt videnskabelig rådgivning

De EU-finansieringsforanstaltninger, der er nævnt i artikel 9, 10 og 11, skal bidrage til at forbedre indsamlingen, forvaltningen og anvendelsen af data samt den videnskabelige rådgivning om ressourcetilstanden, om fiskeriets omfang, om indvirkningen af fiskeri på ressourcerne og det marine økosystem, om de økonomiske aspekter ved fiskeri og akvakultur samt om fiskerierhvervets resultater både i og uden for EU-farvande ved, at der ydes finansiel støtte til medlemsstaterne til etablering af flerårige aggregerede og videnskabeligt baserede dataserier, der omfatter biologiske, tekniske, miljømæssige og socioøkonomiske oplysninger.«

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 286 af 29.10.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

6) Artikel 7, stk. 1, litra c), affattes således:

»c) gennem partnerskab på bilateralt, regionalt eller multilateralt plan at udvikle tredjelandes kapacitet til at forvalte og kontrollere deres fiskeressourcer for at sikre et bæredygtigt fiskeri og fremme den økonomiske udvikling af fiskerierhvervet i de pågældende lande ved at forbedre den videnskabelige og tekniske vurdering af de relevante fiskerier, overvågningen af og kontrollen med fiskeriet, sundhedsforholdene og erhvervs klimaet i sektoren«.

7) Artikel 8 affattes således:

»Artikel 8

Foranstaltninger vedrørende kontrol og håndhævelse

1. Med hensyn til kontrol og håndhævelse af FFP-regler kan der vedtages EU-finansieringsforanstaltninger for følgende udgifter:

a) udgifter, som medlemsstaterne har afholdt i forbindelse med gennemførelsen af FFP's overvågnings- og kontrolordninger, og som vedrører:

i) investeringer i forbindelse med de kompetente nationale myndigheders eller offentlige eller private organers kontrol, herunder investeringer i:

— køb og/eller udvikling af teknologi, herunder hardware og software, fartøjssporingsystemer og it-netværk, der muliggør indsamling, forvaltning, validering, analyse og udveksling og udvikling af prøvningsmetoder for data vedrørende fiskeri, herunder udvikling af websteder angående kontrol

— køb og/eller udvikling af de nødvendige komponenter til at sikre datatransmission fra de aktører, der er involveret i fiskeri og afsætning af fiskevarer, til de relevante myndigheder i medlemsstaterne og i Unionen, herunder de nødvendige komponenter til elektroniske registrerings- og indberetningssystemer (ERS), fartøjsovervågningssystemer (VMS) og automatiske identifikationssystemer (AIS)

— gennemførelsen af programmer med henblik på udveksling og analyse af data mellem medlemsstater

— indkøb og modernisering af kontrolressourcer

ii) uddannelses- og udvekslingsprogrammer, herunder mellem medlemsstater, for personale med ansvar for overvågnings- og kontrolopgaver på fiskerierområdet

iii) gennemførelse af pilotprojekter vedrørende fiskerikontrol

iv) cost-benefit-analyser samt vurdering af udførte revisioner og udgifter, som de kompetente myndigheder har afholdt i forbindelse med overvågning og kontrol

v) initiativer som seminarer og medieværktøjer, der skal gøre fiskere og andre aktører, herunder kontrollører, offentlige anklagere og dommere samt den brede offentlighed, mere bevidste om nødvendigheden af at bekæmpe ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri og om anvendelsen af FFP-reglerne

b) udgifter i forbindelse med administrative aftaler med Det Fælles Forskningscenter eller andre af Unionens rådgivende organer med henblik på vurdering og udvikling af ny kontrolteknologi

c) alle driftsudgifter i forbindelse med den inspektion, som Kommissionens inspektører foretager af medlemsstaternes gennemførelse af FFP, specielt kontrolbesøg, sikkerhedsudstyr, uddannelse af kontrollører, afholdelse af møder og Kommissionens chartring eller indkøb af inspektionsressourcer

d) bidrag til EF-Fiskerikontrolagenturets budget med henblik på dækning af personale- og administrationsudgifter samt driftsudgifter til arbejdsprogrammet, herunder kommunikationsomkostninger og udgifter i forbindelse med agenturets årlige arbejdsprogram.

2. Kommissionen kan ved hjælp af gennemførelsesretsakter vedtage gennemførelsesbestemmelser til stk. 1, litra a). Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 2.«

8) Artikel 9 affattes således:

»Artikel 9

Foranstaltninger vedrørende indsamling, forvaltning og anvendelse af grunddata

1. Med hensyn til indsamling, forvaltning og anvendelse af grunddata kan der ydes EU-finansiering til følgende udgifter i forbindelse med flerårige nationale programmer som omhandlet i artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 199/2008 af 25. februar 2008 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik (*):

- a) udgifter i forbindelse med indsamling af biologiske, tekniske, miljømæssige og socioøkonomiske data vedrørende erhvervsfiskeri og rekreativt fiskeri, herunder prøveudtagning, overvågning og forskningsundersøgelser til havs samt indsamling af miljømæssige og socioøkonomiske data om akvakultur- og forarbejdningsindustrien som fastsat i det flerårige EU-program, der er omhandlet i artikel 3 i forordning (EF) nr. 199/2008
- b) udgifter i forbindelse med foranstaltninger vedrørende forvaltning, udvikling, forbedring og udnyttelse af data omhandlet i litra a)
- c) udgifter i forbindelse med foranstaltninger vedrørende anvendelsen af data omhandlet i litra a), såsom skøn over biologiske parametre og fremstilling af dataserier til videnskabelig analyse og rådgivning
- d) udgifter i forbindelse med deltagelse i de regionale samordningsmøder som omhandlet i artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 199/2008, i relevante videnskabelige møder i regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, hvori Unionen er en kontraherende part eller observatør, og i internationale organer, der yder videnskabelig rådgivning.

2. Kommissionen kan ved hjælp af gennemførelsesretsakter vedtage gennemførelsesbestemmelser til denne artikels stk. 1. Disse gennemførelsesretsakter vedtages efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 2.

(*) EUT L 60 af 5.3.2008, s. 1.«

9) Artikel 10 ændres således:

a) Overskriften affattes således:

»Foranstaltninger vedrørende indsamling, forvaltning og anvendelse af supplerende data«

b) Stk. 1, indledningen, andet punktum, affattes således:

»Der kan ydes EU-finansiering til følgende aktiviteter:«

c) Stk. 1, litra a), affattes således:

»a) metoderettede undersøgelser og projekter, som tager sigte på en optimering eller standardisering af metoderne til indsamling af de data, der er nødvendige til videnskabelig rådgivning.«

10) Artikel 11, litra a), affattes således:

»a) udgifter til partnerskabskontrakter med nationale forskningsinstitutioner eller med internationale organer, der står for bestandsvurderinger, om levering af videnskabelig rådgivning og data.«

11) Artikel 12 ændres således:

a) Litra a), b) og c) affattes således:

»a) rejse- og opholdsudgifter for medlemmer af repræsentative organisationer i Den Rådgivende Komité for Fiskeri og Akvakultur i forbindelse med de forberedende møder forud for møderne i komitéen samt udgifter til oversættelse, tolkning og leje af lokaler i forbindelse med disse forberedende møder

b) udgifter i forbindelse med, at repræsentanter udpeget af Den Rådgivende Komité for Fiskeri og Akvakultur repræsenterer komitéen på møderne i de regionale rådgivende råd, Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) og Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF)

c) regionale rådgivende råds driftsudgifter, jf. afgørelse 2004/585/EF«.

b) Litra d), nr. ii), affattes således:

»ii) etablering af en meget bred adgang til data og forklarende materiale, specielt Kommissionens forslag, via udbygning af Kommissionens relevante tjenestegrenes websteder og udarbejdelse af en regelmæssigt udkommende publikation samt afholdelse af informations- og uddannelsesseminarer for opinionsdannere.«

12) Artikel 13, stk. 1, litra e), affattes således:

»e) frivillige finansielle bidrag til internationale organisationers arbejde eller programmer af særlig interesse for Unionen.«

13) Artikel 16 ændres således:

a) Overskriften affattes således:

»Medfinansieringssatser i forbindelse med indsamling, forvaltning og anvendelse af grunddata«

b) Ordene »artikel 23, stk. 1« erstattes af ordene »artikel 4 i forordning (EF) nr. 199/2008«.

14) Overskriften til artikel 17 affattes således:

»Medfinansieringssatser i forbindelse med indsamling, forvaltning og anvendelse af supplerende data«.

15) Artikel 18, stk. 2 og 3, affattes således:

»2. Hver repræsentativ organisation, der er medlem af Den Rådgivende Komité for Fiskeri og Akvakulturs plenarforsamling, tildeles som led i en finansieringsaftale med Kommissionen trækingsrettigheder alt efter antallet af berettigede i komitéens plenarforsamling og de disponible finansielle midler.

3. Disse trækningsrettigheder og gennemsnitsudgifterne til en repræsentativ organisations repræsentants rejse er afgørende for, hvor mange rejser med henblik på forberedende møder den enkelte organisation kan være finansielt ansvarlig for. Inden for den overordnede trækningsrettighed tilbageholder hver organisation 20 % af de faktiske støtteberettigede udgifter som et engangsbeløb til dækning af de specifikke organisationsudgifter og administrationsomkostninger, som er snævert forbundet med tilrettelæggelsen af de forberedende møder.»

16) Artikel 20 ændres således:

a) Stk. 1 og 2 affattes således:

»1. Medlemsstaternes ansøgninger om finansiell støtte fra Unionen indgives til Kommissionen senest den 15. november i det år, der går forud for det pågældende gennemførelsesår.

Sammen med ansøgningerne indgives et årligt fiskerikontrolprogram med følgende oplysninger:

- a) det årlige fiskerikontrolprogram's mål
- b) de planlagte menneskelige ressourcer
- c) de planlagte finansielle ressourcer
- d) det planlagte antal disponible skibe og luftfartøjer
- e) en liste over de projekter, der ansøges om finansielt bidrag til
- f) de forventede samlede udgifter til gennemførelse af projekterne
- g) en tidsplan for afslutning af hvert projekt opført i det årlige fiskerikontrolprogram
- h) en liste over indikatorer til vurdering af det årlige fiskerikontrolprogram's effektivitet.

2. For hvert projekt anføres i det årlige fiskerikontrolprogram, hvilken foranstaltning i artikel 8, litra a), det vedrører, projektets mål og en detaljeret beskrivelse heraf, herunder med følgende oplysninger: ejer, sted, forventede udgifter, tidsplan for projektets gennemførelse og den offentlige indkøbsprocedure, der følges. Hvis et projekt gennemføres i fællesskab af mere end en medlemsstat, skal det årlige fiskerikontrolprogram også omfatte en liste over de medlemsstater, der gennemfører projektet, projektets forventede samlede udgifter samt de forventede udgifter pr. medlemsstat.»

b) Stk. 3, litra b), affattes således:

»b) hvor mange timer eller dage i løbet af et år de forventes at blive anvendt til fiskerikontrolformål, og hvilken ordning der gælder i medlemsstaten for at gøre det muligt for Kommissionen eller Revisionsretten at kontrollere deres effektive anvendelse til kontrolformål.«

c) Følgende stykke tilføjes:

»4. Medlemsstaterne giver de i stk. 1, 2 og 3 anførte oplysninger ved at sende, både elektronisk og i papirudgave, den elektroniske formular, som Kommissionen har meddelt dem.«

17) Overskriften til afsnit 2 i kapitel V, affattes således:

»Procedurer i forbindelse med indsamling, forvaltning og anvendelse af data«.

18) Artikel 22 affattes således:

»Artikel 22

Indledende bestemmelse

Unionens finansielle bidrag til medlemsstaternes udgifter til indsamling, forvaltning og anvendelse af de grunddata, der er omhandlet i artikel 9, ydes efter procedurerne i dette afsnit.«

19) Artikel 23 udgår.

20) Artikel 24 ændres således:

a) Overskriften affattes således:

»Kommissionens finansieringsafgørelse«

b) Stk. 1 affattes således:

»1. På basis af de flerårige programmer, som medlemsstaterne indsender i henhold til artikel 4, stk. 4, i forordning (EF) nr. 199/2008 og som er godkendt af Kommissionen i henhold til artikel 6, stk. 3, i samme forordning, træffes der hvert år efter undersøgelsesproceduren i artikel 30, stk. 2, afgørelse om Unionens finansielle bidrag til de nationale programmer.«

c) Stk. 2 udgår.

21) Artikel 30 affattes således:

»Artikel 30

Udvalgsprocedure

1. Kommissionen bistås af Komitéen for Fiskeri og Akvakultur, nedsat ved artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2371/2002. Denne komité er et udvalg som omhandlet i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser (*).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011.

(*) EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.«

22) Artikel 31 udgår.

23) Artikel 32 affattes således:

»Artikel 32

Ophævelse af forældede retsakter

Forordning (EF) nr. 657/2000, beslutning 2000/439/EF og 2004/465/EF ophæves med virkning fra den 1. januar 2007. Dog finder bestemmelserne i artikel 3, andet led, og artikel 4 og 6 i beslutning 2000/439/EF samt bilaget hertil, som de var gældende den 31. december 2006, tilsvarende anvendelse på de nationale programmer for indsamling, forvaltning og anvendelse af data for 2007 og 2008.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 1, nr. 23), anvendes fra den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Strasbourg, den 6. juli 2011.

På Europa-Parlamentets vegne

J. BUZEK
Formand

På Rådets vegne

M. DOWGIELEWICZ
Formand
